

ДЕПАРТАМЕНТ ОБРАЗОВАНИЯ И МОЛОДЕЖНОЙ ПОЛИТИКИ
ХАНТЫ-МАНСКИЙСКОГО АВТОНОМНОГО ОКРУГА – ЮГРЫ
БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ ХМАО – ЮГРЫ
«СУРГУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ» (РОССИЯ)
КАФЕДРА ФИЛОЛОГИЧЕСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ И ЖУРНАЛИСТИКИ
УНИВЕРСИТЕТ В ПРЕШОВЕ (СЛОВАКИЯ)
ИНСТИТУТ РУСИСТИКИ
УНИВЕРСИТЕТ МАТЕЯ БЕЛА (СЛОВАКИЯ)
КАФЕДРА СЛАВЯНСКИХ ЯЗЫКОВ

СЛАВЯНСКИЙ МИР

КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ АЛЬМАНАХ – 2018

Сургут, 2018

УДК 082
ББК 94.3
С 47

Печатается по решению
Редакционно-издательского совета СурГПУ

Редакционная коллегия:

Бреусова Елена Ивановна, к.филол.н., доцент, доцент Сургутского государственного педагогического университета (гл. ред.) (Россия)

Антонякова Дарина, doc, PhDr., CSc, доцент Прешовского университета (Словакия)

Зворыгина Ольга Ивановна, к.филол.н., доцент, доцент Сургутского государственного педагогического университета (Россия)

Ляшук Виктория, doc, CSc, доцент Университета Матея Бела (Словакия)

С 47 Славянский мир : культурологический альманах – 2018 /
Департамент образования и молодеж. политики ХМАО – Югры ;
Бюджет. учреждение высш. образования ХМАО – Югры «Сургут. гос.
пед. ун-т» [и др.] ; редкол.: Д. Антонякова, О. И. Зворыгина, В. Ляшук ;
гл. ред. Е. И. Бреусова. – Сургут : РИО БУ «Сургутский государствен-
ный педагогический университет, 2018. – 117, [1] с.

ISBN 978-5-93190-372-9

Данное издание состоит из двух разделов. В первом разделе размещены рецензии российских и словацких преподавателей, студентов и школьников на театральную постановку, художественное произведение или кинофильм. Во второй раздел вошли конкурсные работы на лучший перевод англоязычного поэтического произведения студентов Сургутского государственного педагогического университета и учащихся школ г. Сургута.

Эта книга является своего рода диалогом культур.

Альманах адресован широкому кругу читателей.

**УДК 082
ББК 94.3**

ISBN 978-5-93190-372-9

© Сургутский государственный
педагогический университет, 2018

Оглавление

Предисловие	5
-------------------	---

ВАЖНЕЙШЕЕ ИЗ ИСКУССТВ 7

Пилатова Ивана. КОМУ ПОВЕРИТ МОСКВА?	8
Гладоникова Сандра. ОНА СРАЖАЛАСЬ ЗА РОДИНУ	11
Беткова Никола. ЭКРАНИЗАЦИЯ РОМАНА А.М. ГОРЬКОГО «МАТЬ»	13
Рогалёва Соня. УНЕСЁННАЯ ДРАКОНОМ	16
Алексеева Анна. ПУТЬ В АД ВО ИМЯ НАСТОЯЩЕЙ ЛЮБВИ	18
Щеглова Дарья. «ЦАРЬ ИВАН ГРОЗНЫЙ»	19
Дрокина Екатерина. НИКОЛАЙ ВАСИЛЬЕВИЧ... ХОЛМС?	21
Минина Мария. РЕЦЕНЗИЯ НА ЭКРАНИЗАЦИЮ РОМАНА Л.Н. ТОЛСТОГО «АННА КАРЕНИНА»	23
Яско Алина. С УЛЫБКОЙ ПО ЖИЗНИ	26
Бахир Полина. МАЛЬЧИК, КОТОРЫЙ ВЫЖИЛ. ОДА ДЖ. РОУЛИНГ И К. КОЛАМБУСУ	28

«ЛУЧ СВЕТА В ТЁМНОМ ЦАРСТВЕ» 31

Залиберова Аннамария. ЧЕЛОВЕЧЕСТВО XX ВЕКА	32
Гутёва Яна. «СКОРО ПО БОЛЬНИЦЕ РАЗНЁСЯ СЛУХ...»	35
Березина Татьяна. ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ МИР ГОГОЛЕВСКИХ ПРОИЗВЕДИНИЙ В СПЕКТАКЛЕ «С НОСОМ» ОМСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО СЕВЕРНОГО ДРАМАТИЧЕСКОГО ТЕАТРА им. М.А. УЛЬЯНОВА В г. ТАРЕ	37

«ГЛАГОЛОМ ЖЕЧЬ СЕРДЦА ЛЮДЕЙ...» 41

Павланова Михаэла. В ШАГЕ ОТ РЕАЛЬНОСТИ	42
Лихнерова Эва. О ДЕТСТВЕ	44
Адамикова Ленка. ПРОЧИТАТЬ ДОСТОЕВСКОГО – ПОНЯТЬ ДУШУ ЧЕЛОВЕКА	47
Шихова Полина. КАЖДЫЙ СКАЗ СЛОВНО МЕРЦАЮЩИЙ САМОЦВЕТ	50
Бышко Татьяна. РЕЦЕНЗИЯ НА РАССКАЗ А. САПКОВСКОГО «МУЗЫКАНТЫ»	52
Спорник Анастасия. ТИХИЙ ДОН	54

Селюн Ксения. РЕЦЕНЗИЯ НА ПЬЕСУ ОСТРОВСКОГО	
«БЕСПРИДАННИЦА»	56
Алексеева Наталья. МИХАИЛ ЮРЬЕВИЧ ЛЕРМОНТОВ «ГЕРОЙ	
НАШЕГО ВРЕМЕНИ»	58
Аббасова Милана. МОТИВ СМЕРТИ В СБОРНИКЕ СТИХОВ	
НИКОЛАЯ ГУМИЛЁВА «ОГНЕННЫЙ СТОЛП»	61
Плечий Регина. «...БЫТЬ ЖИВЫМ, ЖИВЫМ И ТОЛЬКО ЖИВЫМ,	
И ТОЛЬКО ДО КОНЦА» (Б.Л. ПАСТЕРНАК «ДОКТОР ЖИВАГО»)	64
Шковранкова Зузана. ДЕТСКИЕ МОЛИТВЫ	67
Курбатова Надежда. «РОМАН О ДЕВОЧКАХ»	69
Иманова Кристина. РЕЦЕНЗИЯ НА КНИГУ М. БУЛГАКОВА	
«МАСТЕР И МАРГАРИТА»	72
Фильчак Александра. Н.В. ГОГОЛЬ «ШИНЕЛЬ»	75
Сухарева Ирина. КУДА ЗАВЕДЁТ МАНА?	76

ТРАДИЦИОННЫЙ ЕЖЕГОДНЫЙ КОНКУРС ПЕРЕВОДЧИКОВ АНГЛОЯЗЫЧНОЙ ПОЭЗИИ 79

Коваленко А.В. О КОНКУРСЕ ПЕРЕВОДЧИКОВ	81
<i>Переводы</i>	<i>83</i>

Предисловие

Перед вами второе издание альманаха «Славянский мир». Это продолжение одноименного русско-словацкого проекта. Подготовленное издание включает в себя два раздела. В первом мы разместили рецензии на театральные постановки, художественные произведения и кинофильмы. Преподаватели, студенты и учащиеся пробовали себя в качестве литературных и театральных критиков. Рецензии, вошедшие в это издание, были отмечены членами жюри конкурса.

Конкурсный этап – конкурс рецензий – проводился кафедрой филологического образования и журналистики Сургутского государственного педагогического университета совместно с институтом русистики философского факультета Прешовского университета (г. Прешов, Словакия) и кафедрой славянских языков философского факультета Университета Матея Бела (г. Банска Быстрица, Словакия).

Организаторам конкурса хотелось привлечь внимание обучающихся к образцам художественного слова: к произведениям художественной литературы, к театральным постановкам и экранизациям художественных произведений.

На конкурс было прислано более 100 работ из разных уголков России, а также из Словакии.

Конкурс проводился в трех номинациях:

1. *«Луч света в темном царстве»* (рецензия на театральную постановку классического или современного произведения).
2. *«Глаголом жечь сердца людей...»* (рецензия на художественное произведение (роман, повесть, сборник стихов).
3. *«Важнейшее из искусств...»* (рецензия на кинофильм – экранизацию художественного произведения классической литературы).

Во втором разделе альманаха можно познакомиться с переводами англоязычных поэтических произведений, выполненными студентами СурГПУ и учащимися школ города Сургута в рамках конкурса переводчиков.

Хочется верить, что альманах найдет своего читателя, а также будет использован в образовательном процессе при обучении русскому языку как иностранному, переводу и переводоведению, в преподавании литературы и культуры и т.п.

Е.И. БРЕУСОВА